

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L.Svobody 12,110 15 Praha 1, Czech Republic



OSVĚDČENÍ o:

**UDĚLENÍ HOMOLOGACE
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE
UKONČENÍ VÝROBY**

COMMUNICATION concerning:

**APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**

typu vybavení LPG podle Předpisu č. 67
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67

Homologace č.:
Approval No.: **67 R – 01 5394**

Rozšíření č.: –
Extension No.: **N/A**

1. Uvažované vybavení LPG:
LPG equipment considered: **Nádrž / Container *)**

~~Příslušenství připojené k nádrži / Accessories fitted to the container:~~

~~Palivové čerpadlo / Fuel pump~~

~~Odpařovač/regulátor tlaku / Vaporizer/pressure regulator~~

~~Uzavírací ventil / Shut-off valve~~

~~Zpětný ventil / Non-return valve~~

~~Přetlakový ventil plynového potrubí / Gas tube pressure relief valve~~

~~Servisní spojka / Service coupling~~

~~Ohebná hadice / Flexible hose~~

~~Vnější plnicí jednotka / Remote filling unit~~

~~Zařízení pro vstřik plynu nebo vstřikovač / Gas injection device or injector~~

~~Palivová lišta / Fuel rail~~

~~Dávkovací jednotka plynu / Gas dosage unit~~

~~Směšovač plynu / Gas mixing piece~~

~~Elektronická řídicí jednotka / Electronic control unit~~

~~Tlakový/teplotní snímač / Pressure/temperature sensor~~

~~Filtrační jednotka LPG / LPG filter unit~~

2. Obchodní název nebo značka
Trade name or mark

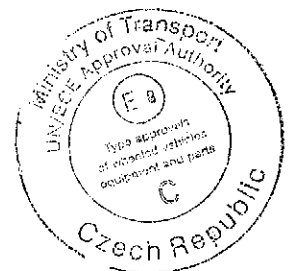
ELPIGAZ, POLMOCON

Rozměry:
Dimensions: **Výška: 240 mm**
Height:

Průměr: 580, 600, 630, 650 mm
Diameter:

Typ: MoreMo-A-240
Type:

Varianta: Internal 4 hole equipment
Variant: Internal flange equipment
External flange equipment



*) Uspořádání příslušenství: viz Dodatek 1 tohoto osvědčení
Configuration of accessories: see Appendix 1 to this Communication

3. **Název a adresa výrobce:**
Manufacturer's name and address: **ELPIGAZ Sp. z o.o.**
ul. Szybowcowa 31A
80-298 Gdańsk
Poland
- Název a adresa výrobního závodu:**
Name and address of assembly plant: **ELPIGAZ Sp. z o.o.**
ul. Korczaka 11
38-300 Gorlice
Poland
4. **Název a adresa zástupce výrobce**
(pokud jsou potřebné): **–**
If applicable, name and address **N/A**
of manufacturer's representative:
5. **Předloženo k homologaci dne:**
Submitted for approval on: **16 April 2009**
6. **Homologační zkušebna:**
Technical service **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**
conducting approval tests: **Novodvorská 994/138**
142 21 Praha 4
Czech Republic
7. **Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou:**
Date of report issued by that service: **28 January 2010**
8. **Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou:**
Number of report issued by that service: **120097 – 10 – TAC**

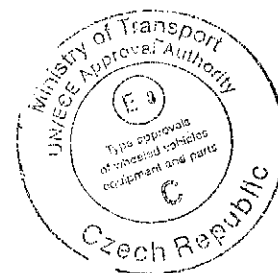
9. **HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA**
APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN

10. **Důvod(y) pro rozšíření homologace:**
Reason(s) for extension: **–**
N/A

11. **Místo:**
Place: **Praha**
12. **Datum:**
Date: **29 January 2010**

13. **Podpis:**
Signature:

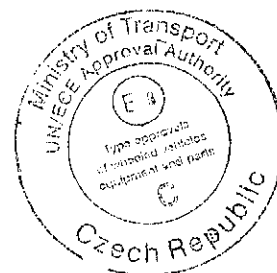
Oleg Spružina



14. **Homologační dokumentace je uložena u homologačního orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.**
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.

DODATEK 1 / APPENDIX 1

1. Charakteristiky základní nádrže rodiny nádrží (uspořádání 00).
Container characteristics of the parent container (configuration 00)
- (a) Obchodní název nebo značka:
Trade name or mark: **ELPIGAZ, POLMOCON**
- (b) Tvar:
Shape: **Toroidní (viz výkres, inf. dokument)
Toroidal (see drawing, inf. document)**
- (c) Materiál:
Material: **Ocel P 355 NB EN 101 20
Steel**
- (d) Otvory:
Openings: **4; (umístění: viz výkres, inf. dokument)
(location: see drawing, inf. document)**
- (e) Tloušťka stěny:
Wall thickness: **2,4 mm**
- (f) Průměr (toroidní nádrž):
Diameter (toroidal container): **650 mm**
- (g) Výška (toroidní tvar nádrže):
Height (toroidal containers): **300 mm**
- (h) Vnější povrch:
External surface: **11 733 cm²**
- (i) Uspořádání příslušenství
připojeného k nádrži:
Configuration of accessories
fitted to container: **Viz tabulka 1 a 3
See Table 1 and 3**



Tabulka 1 / Table 1

Číslo No.	Položka Item	Typ Type	Homologace č. Approval No.	Rozšíření č. Extension No.
a	80 % stop ventil 80 % stop valve	CEODEUX 070115 CEODEUX A 100 (070116) CEODEUX 070118 CEODEUX A 101	E8 67R-01 1328	03
b	Stavoznakal Level indicator	SRG (487 serie)	E4 67R- 01 0038	02
c	Přetlakový ventil Pressure relief valve	Ceodeux A 140 (070770) Ceodeux A 146	E2 67R-01 00010	00
d	Dálkově řízený provozní ventil s přepadovým ventilem Remotely controlled service valve with excess valve	Valtek typ/type 71,72,74	E4 67R-01 0043	05
e	Palivové čerpadlo / Fuel pump	- / N/A		
f	Víceúčelový ventil / Multi-valve	- / N/A		
g	Plynotěsná skříň / Gas-tight housing	Elpigaz typ/type DZT-Px	E8 67R-01 5462	00
h	Elektrická průchodka Power supply bushing	- / N/A		
i	Zpětný ventil / Non-return valve	- / N/A		
j	Přetlakové zařízení / Pressure relief device	- / N/A		

2. Seznam rodiny nádrží
List of the container family

Tabulka 2 / Table 2

Číslo No.	Typ Type	Výška / průměr Height/ Diameter [mm]	Obsah Capacity [dm ³]	Vnější povrch External surface [cm ²]	Uspořádání příslušenství Configuration of accessories [kódy / codes]*
01	MoreMo-A-180	180/580,600,630,650	35, 38, 41 46	7687 - 9141	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
02	MoreMo-A-200	200/580,600,630,650	40, 43, 47, 52	8073 - 9573	
03	MoreMo-A-220	220/580,600,630,650	45, 48, 53, 58	8461 - 10005	
04	MoreMo-A-240	240/580,600,630,650	50, 53, 59, 64	8849 - 10437	
05	MoreMo-A-270	270/580,600,630,650	56, 60, 67, 73	9467 - 11085	
06	MoreMo-A-300	300/580,600,630,650	64, 67, 75, 82	10013 - 11733	

*) Kód 00 a je-li třeba některý(é) kód(y) z tabulky 3 / Code 00 and, if applicable some code(s) from Table 3

3. Seznam možného uspořádání příslušenství připevněného k nádrži
List of the possible configurations of accessories fitted to the container

Tabulka 3 / Table 3

Číslo No.	Příslušenství Accessories	Typ Type	Č. homologace Approval No.	Č. rozšíření Extension No.	Uspořádání příslušenství Configuration of accessories [kódy / codes]
a	80 % stop ventil 80 per cent stop valve	OMB Saleri typ/type: B4	E4 67R-01 0216	00	01
b	Přetlakový ventil Pressure relief valve	OMB Saleri B5	E4 67R-01 0217	00	02
c	Provozní ventil Service valve	OMB Saleri B3	E8 67R-01 4449	00	03
d	Provozní ventil Service valve	CEODEUX serie: 071305, 071310	E8 67R-01 1330	03	04
e	Provozní ventil Service valve	CEODEUX A129	E13 67R-010265	00	05
f	Multivalve	ELPIGAZ ORION STANDARD	E8 67R-01 3794	01	06
g	Přetlakový ventil Pressure relief valve	ELPIGAZ BLU	E8 67R-01 5083	00	07
h	Multivalve	Tomasetto AT.02	E8 67R-013018	25	08
i	Multivalve	Rotarex / Ceodeux	E2 67R-0100013		09
j	Multivalve	POLGAS WGP-1	E20 67R-010512	00	10
k	Multivalve	OMB	E4 67R 010238	00	11
l	Multivalve	BIGAS MVF 20	E8 67R-014561	00	12
m	Multivalve	LOVATO MV 305	E4 67R-01940004	12	13
n	Multivalve	ROMANO MVR/2000VSETF	E13 67R-010134	00	14



Notice: Lifetime of toroidal containers of type MoreMo-A-240 is 10 years maximum from date of production.